ZOJIRUSHI

USA CAN

CAFETERA

INSTRUCCIONES DE USO

EC-DAC50

ZUTTO®

ÍNDICE

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES 2

NOMBRES DE LAS PIEZAS 4

CÓMO UTILIZAR 5

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO 9

- CÓMO REALIZAR LA LIMPIEZA CON ÁCIDO CÍTRICO 10
- PIEZAS DE REPUESTO 10

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 11

DATOS TÉCNICOS 11

ZOJIRUSHI CORPORATION

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Antes de usar este producto

● Estas ADVERTENCIAS y PRECAUCIONES están destinadas a protegerlo a usted y a otras personas de lesiones y daños. Para garantizar un funcionamiento seguro, sígalas atentamente.

ADVERTENCIAS

No haga modificaciones a este producto. Únicamente un técnico de reparación podrá desmontar o reparar esta unidad.
Intentar hacerlo podría provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones. Realice cualquier consulta de reparación al servicio de atención al cliente de ZOJIRUSHI.

No sumerja este producto en agua, ni lo salpique con agua.
Si lo hace, podría producirse un cortocircuito o una descarga eléctrica.

No permita que el enchufe eléctrico o el cable eléctrico entre en contacto con líquidos.
Si lo hace, podría provocar un cortocircuito o una descarga eléctrica.

No enchufe ni desconecte el enchufe eléctrico con las manos mojadas.
Si lo hace, podría recibir una descarga eléctrica o una lesión.

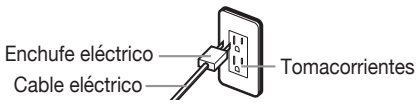
No toque la salida de vapor, ni acerque las manos o la cara al mismo.
Si lo hace, podría provocar quemaduras o lesiones. Tome precauciones especiales con niños y bebés.

No permita que los niños utilicen este producto sin supervisión. Mantenga este producto fuera del alcance de bebés y niños pequeños.
Los niños corren riesgo de sufrir quemaduras, descargas eléctricas o lesiones.

No conecte el producto a una fuente de electricidad que no sea 120 V CA.
El uso de cualquier otro voltaje de alimentación podría provocar un incendio o descargas eléctricas.

No utilice este producto sin colocar la jarra de vidrio.
El café podría derramarse y provocar quemaduras.

No utilice este producto si el enchufe eléctrico o el cable eléctrico están dañados, o si un enchufe queda flojo cuando está conectado a un tomacorriente.
Si lo hace, podría ocasionar una descarga eléctrica, un cortocircuito o un incendio.



No dañe el cable eléctrico.
No lo doble, jale, tuerza o pliegue forzadamente. No lo ponga cerca de objetos que estén a altas temperaturas, no coloque objetos pesados sobre él, no lo coloque entre otros objetos ni lo modifique. Un cable eléctrico dañado puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Inserte el enchufe eléctrico de forma segura.
De lo contrario, podría ocasionar una descarga eléctrica, un cortocircuito, humo o un incendio.

Solo utilice un tomacorriente con una capacidad mínima de 15 amperios. No conecte otros dispositivos en el mismo tomacorriente.
Conectar otros dispositivos en el mismo tomacorriente puede provocar que el tomacorriente se sobrecaliente y provoque un incendio.

Si las clavijas o la superficie del enchufe eléctrico están sucias, límpielas.
Un enchufe eléctrico sucio puede provocar un incendio.

Deje de usarlo inmediatamente si nota alguno de los siguientes síntomas que indican una falla o daño.
El uso continuo del producto podría provocar humo, incendio, descarga eléctrica o lesiones.
- El enchufe eléctrico o el cable eléctrico se han calentado mucho.
- El cable eléctrico está seriamente dañado o deformado.
- Hay un olor a quemado.
- Alguna parte del producto está quebrada, inestable o suelta.
- La electricidad se enciende y se apaga cuando se toca o se mueve el cable eléctrico.
- El producto no funciona aunque el interruptor esté encendido.
- Fugas de agua del cuerpo principal.
- El cuerpo principal está deformado o se ha calentado mucho.

Si ocurre alguna de las situaciones anteriores, desconecte el producto inmediatamente y devuélvalo a la tienda donde lo compró para que lo revisen o reparen.

Este producto no está diseñado para ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que reciban supervisión o instrucciones sobre el uso del producto por parte de una persona responsable por su seguridad. Se debe supervisar a los niños para garantizar que no jueguen con el producto.

PRECAUCIONES

No toque superficies calientes, como la placa calentadora, el filtro purificador o la jarra de vidrio (excepto el asa de la jarra de vidrio), mientras el producto esté en uso o poco después.
Al tocar superficies calientes, se podrían provocar quemaduras.

No utilice el producto sobre superficies vulnerables al calor.
Al hacerlo, se puede provocar un incendio.

No utilice el producto en superficies inestables.
El no hacerlo podría provocar quemaduras o lesiones.

No utilizar cerca de una llama abierta.
El hacerlo podría ocasionar un incendio.

Una vez que el tanque de agua esté conectado al cuerpo principal, no lo mueva ni lo retire del cuerpo principal.
Si lo hace, podría provocar quemaduras, fugas de agua o un mal funcionamiento.

● Las ilustraciones utilizadas en estas instrucciones de uso podrían variar con respecto al producto real que usted adquirió.

PRECAUCIONES

No retire la jarra de vidrio mientras se está preparando el café.
Esto podría ocasionar quemaduras.

No utilice este producto cerca de una pared o mueble.
El vapor o el calor podrían dañar, desteñir o deformar la pared o el mueble.

No mueva este producto cuando la jarra de vidrio esté colocada en su sitio.
Esto podría provocar quemaduras u otras lesiones.

No rellene el tanque de agua mientras se está preparando el café.
El café podría desbordarse y provocar quemaduras.

Desconecte el enchufe eléctrico del tomacorriente cuando este producto no esté en uso.
Dejar el enchufe eléctrico en un tomacorriente podría ocasionar que el aislamiento se dañe, dando como resultado una descarga eléctrica, un cortocircuito o un incendio.

Deje que este producto se enfríe antes de limpiarlo.
Al tocar las partes calientes, se podrían provocar quemaduras.

Asegúrese de sujetar el enchufe eléctrico al desenchufar el cable eléctrico. No jale el cable eléctrico para desenchufarlo.
De lo contrario, podría ocasionar una descarga eléctrica, un cortocircuito o un incendio.

Si el cable eléctrico está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas por ellos para evitar riesgos.

IMPORTANTE

No ponga a calentar el cuerpo principal ni la jarra de vidrio en un horno de microondas, ni los coloque sobre llamas directas (como una estufa a gas) o cocinas eléctricas o por inducción (induction heating, IH).
Si lo hace, podría producirse humo o incendio, o grietas en la jarra de vidrio. El asa de la jarra de vidrio podría deformarse o salir chispas de las partes metálicas.

No llene el tanque de agua con nada que no sea agua, como leche, alcohol, café o agua caliente.
Esto podría causar una avería.

No utilice el producto donde el vapor podría entrar en contacto con otros productos eléctricos.
El vapor puede provocar incendios, averías, decoloración o deformación en otros productos eléctricos.

Para preparar café de manera consecutiva, apague el interruptor (la lámpara de funcionamiento se apagará), y espere al menos 5 minutos.
Tenga cuidado al agregar agua o mover el producto mientras aún esté caliente, ya que podría salir vapor o agua caliente del filtro purificador y provocar quemaduras.

No utilice ni coloque este producto sobre superficies mojadas.
Si lo hace, podría sufrir una descarga eléctrica.

No deje caer la jarra de vidrio ni la golpee contra una superficie u objeto duro.
Esta podría quebrarse y ocasionar una lesión.

No opere este producto sin llenar el tanque de agua con agua (excepto durante la función Keep Warm "mantener caliente").
Esto podría ocasionar una falla.

Después de usar el producto, apague el interruptor y luego desconecte el enchufe eléctrico del tomacorriente.
Dejar el enchufe eléctrico enchufado constantemente a un tomacorriente durante períodos prolongados podría provocar un mal funcionamiento, dando como resultado sobrecalentamiento o humo.

No toque directamente el filtro de papel inmediatamente después de terminar la preparación.
El hacerlo podría ocasionar quemaduras.

No sumerja la jarra de vidrio en agua, no la salpique con agua ni la coloque sobre una superficie húmeda mientras aún esté caliente.
Si la jarra de vidrio está dañada, podría quebrarse fácilmente. Si está quebrada, tenga cuidado de no cortarse las manos con el vidrio quebrado.

No utilice el producto en lugares al aire libre.
De hacerlo podría ocasionar una falla.

Asegúrese de que todo el producto esté colocado uniformemente sobre la mesa y no sobresalga.
El no hacerlo podría provocar quemaduras u otras lesiones.

No utilice café finamente molido.
Si lo hace, podría provocar que el café se desborde y provoque quemaduras.

No utilice más de 5 cucharas medidoras rasas [aproximadamente 1.25 oz. (aproximadamente 35 g)] de café molido.
Si lo hace, podría provocar que el café se desborde y provoque quemaduras.

No deje el tanque de agua lleno de agua.
Si lo hace, podría provocar una falla, decoloración, olor o deterioro en la calidad del agua.

No coloque la mano debajo de la salida de goteo durante su uso ni durante un tiempo después de haber utilizado el producto.
El agua caliente podría gotear y provocar quemaduras.

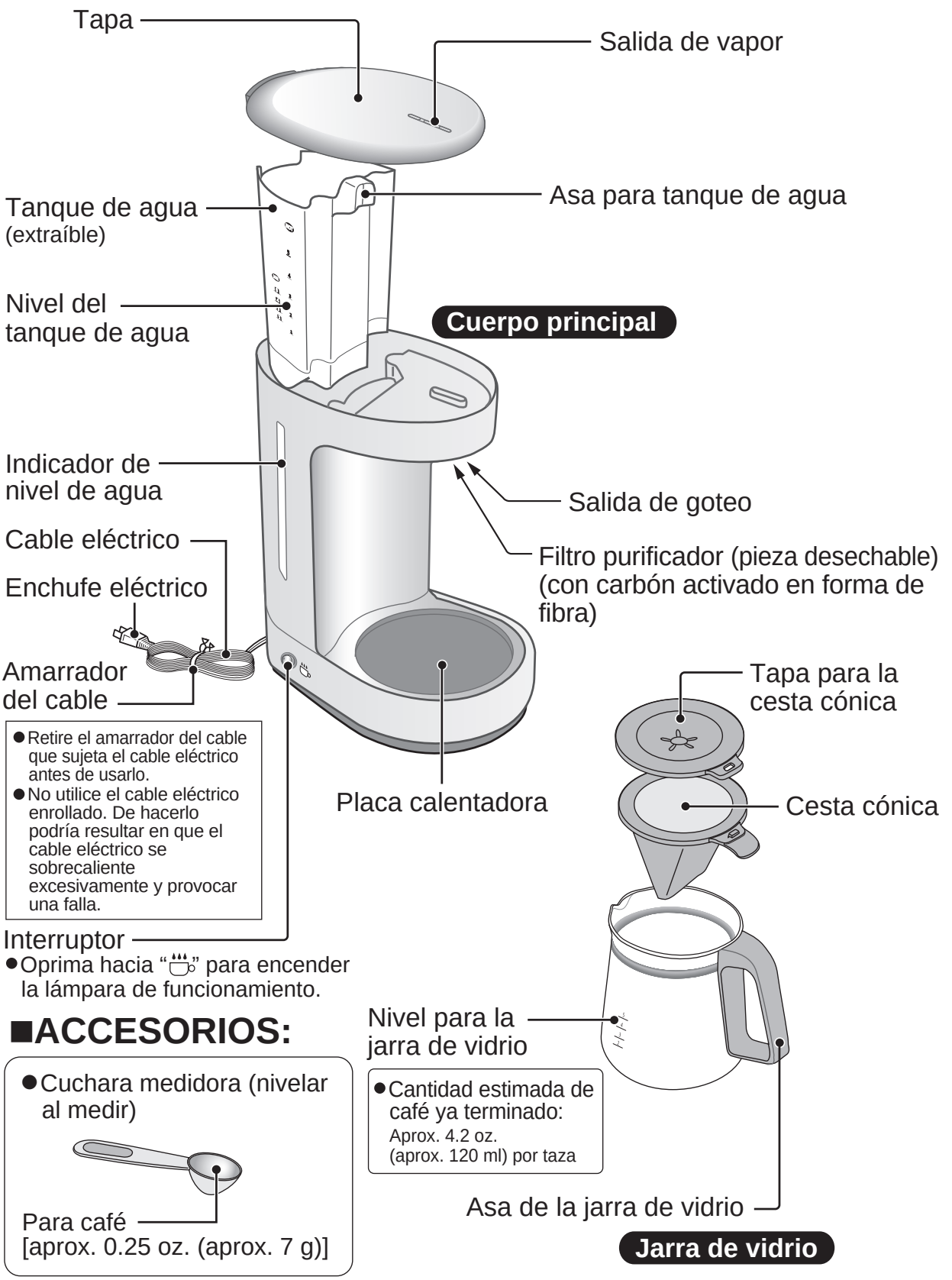
No utilice el producto sobre una alfombra o mantel de tela.
La alfombra o el mantel podrían mancharse si se salpica el café.

Este producto está diseñado para uso doméstico y aplicaciones similares enumeradas a continuación:
- Áreas de cocina para empleados en tiendas, oficinas y otros entornos laborales.
- Casas rurales.

※ Este producto no está diseñado para ser utilizado por muchas personas no especificadas durante un largo periodo de tiempo.

Este producto no debe utilizarse en las siguientes áreas:
- Por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
- Entornos tipo casa de huéspedes.

NOMBRES DE LAS PIEZAS



- Retire el amarrador del cable que sujeta el cable eléctrico antes de usarlo.
- No utilice el cable eléctrico enrollado. De hacerlo podría resultar en que el cable eléctrico se sobrecaliente excesivamente y provocar una falla.

- Oprima hacia "☕" para encender la lámpara de funcionamiento.

■ACCESORIOS:

- Cuchara medidora (nivelar al medir)

Para café
[aprox. 0.25 oz. (aprox. 7 g)]

- Cantidad estimada de café ya terminado:
  Aprox. 4.2 oz.
  (aprox. 120 ml) por taza

CÓMO UTILIZAR

Este producto es solo para hacer café.
No lo utilice para otros fines. No llene el tanque de agua con nada que no sea agua, como leche, alcohol, café o agua caliente, ya que puede provocar una falla.
※ Esto es solo para uso doméstico y no para uso comercial.

- Cuando use este producto por primera vez y tras un tiempo de uso, lave bien el filtro purificador, la jarra de vidrio y la cesta cónica, y luego opere el producto una o dos veces usando solo agua para limpiar el interior del cuerpo principal.
- Al usar este producto por primera vez, puede sentir un olor plástico, pero este desaparecerá con su uso. También puede encontrar algunas pequeñas sustancias negras en su café, esto es el carbón activado del filtro purificador y es inocuo para su salud.

1 Agregue café molido.

Preparación de café helado → Pág. 7

① Coloque la cesta cónica en la jarra de vidrio.
② Coloque un filtro cónico de papel n.° 2 en la cesta cónica.
③ Mida el café molido (molienda media) usando la cuchara medidora proporcionada, colóquelo en el filtro de papel y nivele el café molido.
- Consulte la tabla a continuación para ver la cantidad sugerida de café molido para su preparación.
- No utilice café de molienda fina, ya que el filtro de papel puede obstruirse y el café podría desbordarse de la cesta cónica. Según el tipo de café molido que se utilice (como descafeinado o de tueste claro), el café molido podría desbordarse fuera del filtro de papel. Si esto sucede, reduzca el número de tazas a preparar.

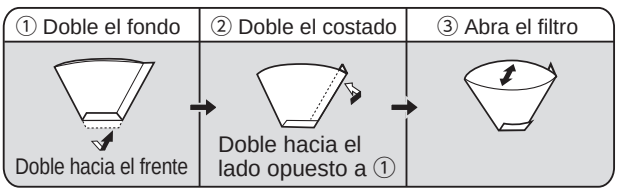
④ Siga la ilustración a continuación para colocar la tapa en la cesta cónica.
⑤ Coloque la jarra de vidrio sobre la placa calentadora.
- No raspe la jarra de vidrio contra la placa calentadora cuando la coloque sobre la placa.
- Si utiliza el producto mientras la placa calentadora está sucia o húmeda, el revestimiento podría desprenderse o decolorarse.

Guía general

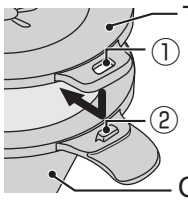
Porción(es) Medida de café molido

Tazas preparadas	Café molido		
	Nivel al ras de la cuchara medidora	Peso (aprox. oz.)	Peso (aprox. g)
5	5	1.25	35
4	4	1.0	28
3	3	0.75	21
2	2	0.5	14
1	1	0.25	7

Cómo doblar el filtro de papel



- Ajuste el tamaño de los pliegues, para que el filtro de papel no sobresalga de la cesta cónica.
- Utilice un filtro de cono de papel n.º 2.
- No utilice 2 o más filtros al mismo tiempo.



Enganche el agujero ① a la parte protuberante de ②, y deslícela hacia la flecha como se muestra en la ilustración. Para quitar la tapa de la cesta cónica, deslícela hacia la dirección opuesta a la flecha.

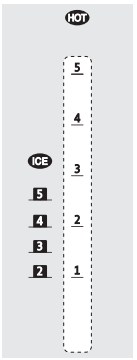
CÓMO UTILIZAR (continúa)

2 Retire la tapa y agregue agua.

Retire el tanque de agua del cuerpo principal, y use el nivel para agregar la cantidad de agua deseada.

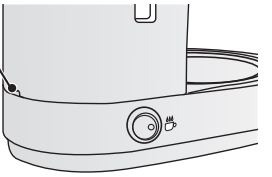
- No llene el tanque de agua con agua caliente, ya que podría deformarse o el agua podría salpicar por el salida de goteo.
- No agregue más agua por encima del nivel 5 del tanque de agua. No rellene el tanque de agua mientras está preparando café. El café podría desbordarse de la jarra de vidrio.
- El nivel del taque de agua muestra las porciones de café estimadas en tazas.

El nivel del tanque de agua



- El nivel de agua para preparar café caliente aparecerá en el indicador de nivel de agua cuando el tanque de agua esté colocado en el cuerpo principal. (El nivel para café helado no se mostrará).

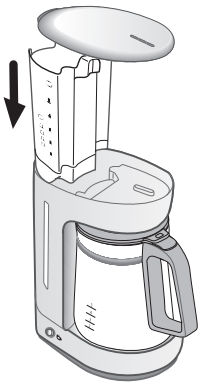
Agujero de desagüe
El agua que entra en el cuerpo principal se puede drenar desde aquí.



- No vierta agua directamente en el cuerpo principal si el tanque de agua no está colocado. Podría ocasionar una avería.

3 Coloque el tanque de agua en el cuerpo principal.

Coloque el tanque de agua de forma segura en el cuerpo principal, y coloque la tapa.



- Si el tanque de agua no está fijado de forma segura al cuerpo principal, es posible que no se prepare el café correctamente.

4 Encienda el interruptor.

Conecte el enchufe eléctrico y gire el interruptor a "☕".



- Asegúrese de verificar que el filtro purificador esté colocado antes de encender este producto. De lo contrario, podría salpicar agua caliente.

Tiempo de finalización estimado:

Tazas	1 taza	2 tazas	3 tazas	4 tazas	5 tazas
Tiempo calculado	2.5 min.	4 min.	5.5 min.	7 min.	8 min.

〔Basado en agua y a una temperatura ambiente de 68 °F (20 °C)〕

- El tiempo de finalización estimado podría variar dependiendo de la cantidad de agua, la temperatura ambiente, el voltaje y la frescura del café.
- No utilice el producto en lugares donde pueda mojarse, ya que podría provocar una descarga eléctrica.

5 Apague el interruptor y sirva el café.

①Cuando finalice la preparación, apague el interruptor (la lámpara de funcionamiento se apagará).

②Asegúrese de que ya no esté saliendo agua caliente del filtro purificador, luego retire la jarra de vidrio para verter el café.



- No raspe la jarra de vidrio contra la placa calentadora al retirarla de la placa.
- Puede verter café con la cesta cónica sobre la jarra de vidrio.
- Asegúrese de no inclinar demasiado la jarra de vidrio, ya que la cesta cónica y la tapa podrían desprenderse.
- **No retire la jarra de vidrio hasta que este producto termine de preparar el café.** Si se retira la jarra de vidrio durante la preparación, podría salir agua caliente del filtro purificador y causar quemaduras.

Al verter el café tenga en cuenta que podría gotear el vapor condensado atrapado en la tapa de la cesta cónica y alrededor de ella.

Para continuar con la función "mantener caliente"

①Mantenga el interruptor en la posición "☕".

②Mantenga la jarra de vidrio sobre la placa calentadora con la tapa de la cesta cónica puesta.

- Para mantener el buen aroma y sabor del café, trate de limitar la duración de la función "mantener caliente" a un máximo de 15 minutos.

6 Después del uso

Asegúrese de sujetar el enchufe eléctrico al desenchufar el cable eléctrico.

- **Después de usar el producto, apague el interruptor y luego desenchufe el enchufe eléctrico del tomacorriente.**
  Dejar el enchufe eléctrico enchufado a un tomacorriente durante períodos prolongados podría provocar una avería, dando como resultado sobrecalentamiento o humo.

Cuando prepare café helado:

Preparación: Café molido para café helado y cubitos de hielo

Procedimiento:

①Siga las instrucciones del paso 1 al paso 5 del apartado "CÓMO UTILIZAR" para preparar el café. → Pág. 5

- Para medir el agua, utilice el nivel indicado con "ICE" del tanque de agua.

②Llene el 80 % del vaso con cubitos de hielo, luego vierta el café recién hecho en el vaso y revuelva bien.

※ El café helado se puede preparar para 2 a 5 tazas, y no se puede preparar solo 1 taza.

Cómo detener la preparación del café a mitad del proceso:

①Apague el interruptor (la lámpara de funcionamiento se apagará), y desenchufe el enchufe eléctrico del tomacorriente.

②Asegúrese de que ya no esté saliendo agua caliente del filtro purificador, luego retire la jarra de vidrio, la cesta cónica y la tapa.

③Una vez que la placa calentadora se haya enfriado, retire el tanque de agua y vacíe el agua. (Podría gotear agua al retirar el tanque de agua).

CÓMO UTILIZAR (continúa)

Cómo preparar café consecutivamente:

- Apague el interruptor (la lámpara de funcionamiento se apagará), y espere por lo menos 5 minutos. (Consulte “CÓMO UTILIZAR” 1) → Pág. 5
- No mueva este producto mientras esté caliente, ya que vapor y agua caliente podrían salir repentinamente del filtro purificador y provocar quemaduras.

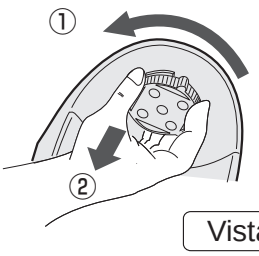
Para disfrutar de un delicioso café caliente:

- Precaliente la(s) taza(s) con agua caliente, y luego vierta el café recién preparado.
- Deje la jarra de vidrio sobre la placa calentadora una vez finalizada la preparación, y vierta el café justo antes de servir.
  (Trate de limitar la función “mantener caliente” a 15 minutos como máximo).

Cómo desmontar y montar el filtro purificador:

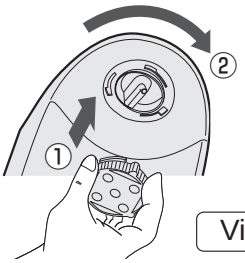
El filtro purificador reduce el olor y elimina el cloro al filtrar el agua hervida.

- **CÓMO SEPARAR:**
  Gire el filtro purificador hacia la flecha ①, luego tire de él hacia ② para separarlo.



Vista desde abajo

- **CÓMO COLOCAR:**
  Fije la parte saliente del filtro purificador en la ranura del cuerpo principal en la dirección ①, luego gire el filtro hacia la flecha ② (fíjelo completamente).



Vista desde abajo

- Asegúrese de que el cuerpo principal se haya enfriado y retire la jarra de vidrio antes de separar el filtro purificador, ya que podría causar quemaduras.
- Asegúrese de que el cuerpo principal no se vuelque.
- Retire el filtro purificador con cuidado, ya que podría escurrir agua.
- Durante el uso, el filtro purificador podría decolorarse y volverse marrón dependiendo de la calidad del agua. Esto es normal y no es dañino para la salud.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Siempre desenchufe el producto del tomacorriente y deje que el cuerpo principal y la placa calentadora se enfríen completamente antes de limpiarlos.

- Asegúrese de limpiar el producto después de cada uso.
- No salpique con agua el cuerpo principal, el cable eléctrico ni el enchufe eléctrico, ni los sumerja en agua. Si lo hace, podría provocar una descarga eléctrica o una falla.
- No utilice agua hirviendo para lavar el producto o sus piezas, ya que podrían deformarse o quebrarse.
- No utilice lo siguiente:
  - Detergentes distintos a los detergentes de cocina neutros, como disolventes y blanqueadores. Hacerlo puede causar decoloración, grietas, degradación o corrosión.
  - Polvo para pulir, cepillos de nailon, cepillos para fregar, cualquier cosa hecha con metal, esponjas de melamina, esponjas de nailon duras y limpiadores abrasivos. El hacerlo podría ocasionar corrosión.
- Cuando utilice paños tratados químicamente, no los frote con demasiada fuerza ni los deje sobre el producto durante mucho tiempo, ya que la superficie del producto podría dañarse debido a reacciones químicas.
- No utilice lavavajillas ni secadora de vajilla. El hacerlo podría ocasionar una deformación.

Nombres de las piezas	Cómo limpiar
● **Cuerpo principal**	①Límpielo con un paño bien escurrido con un poco de detergente de cocina. ②Después de utilizar el detergente, limpie con un paño húmedo bien escurrido. ③Limpie cualquier residuo del cuerpo principal con un paño seco.
● **Tanque de agua** ● **Tapa** ● **Tapa para la cesta cónica** ● **Cesta cónica** ● **Jarra de vidrio**	①Lávelos con una esponja y detergente de cocina. (Utilice detergente de cocina para limpiar únicamente). ②Limpie cualquier residuo con un paño seco después de enjuagar las piezas. ● No salpique con agua el cuerpo principal, el cable eléctrico ni el enchufe eléctrico, ni los sumerja en agua. ● No deje caer la jarra de vidrio ni la golpee contra una superficie u objeto duro. El vidrio podría romperse y ocasionar una lesión.
● **Cable eléctrico y enchufe eléctrico**	Limpie con un paño suave y seco.
● **Filtro purificador**	Enjuáguelo con agua corriente y séquelo bien. (No utilice ningún detergente para lavarlo). ●Reemplácelo con un filtro nuevo si está obstruido. ●No desarme el filtro purificador.

■ Cuando el agua caliente no salga suavemente de la salida de goteo, límpielo con ácido cítrico.

Minerales contenidos en el agua podrían acumularse dentro de las tuberías de este producto con el paso del tiempo.
Esto se llama “calcificaciones” y si se acumulan, el agua podría no gotear uniformemente, la cantidad de café preparado podría resultar menor o el filtro purificador podría obstruirse.
Para eliminar la calcificación, siga “Cómo realizar la limpieza con ácido cítrico” en la página siguiente. (Pág. 10)

- Realice una limpieza con ácido cítrico aproximadamente cada 3 meses de uso.
- La cantidad de calcificación varía según el tipo de agua y su calidad. Es posible que se acumule más calcificación con el uso de agua rica en minerales.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO (continúa)

■ Cómo realizar la limpieza con ácido cítrico.

- Es posible que se hayan formado calcificaciones y hayan obstruido la salida de goteo. Si esto sucede, limpie el producto siguiendo las indicaciones a continuación:
- Siempre retire el filtro purificador antes de limpiarlo y darle mantenimiento (consulte la página 8 para más detalles). Realizar la limpieza de las calcificaciones que se indican a continuación sin desmontar el filtro purificador podría alterar el sabor del café. Además, si se obstruye, podría producirse una fuga de la solución de ácido cítrico.

1. Agregue una cucharadita de ácido cítrico (aproximadamente 0.14 oz o 4 g) a la jarra de vidrio con 17.6 oz. (500 ml) de agua. Revuelva bien hasta que se disuelva el ácido cítrico, viértalo en el tanque de agua y coloque el tanque de agua en el cuerpo principal.
2. Coloque la tapa, la jarra de vidrio y la canasta cónica en el cuerpo principal, y comience la preparación del café. Apague el interruptor cuando el nivel del agua llegue al 1 (uno).
   - Cuando realice la limpieza con ácido cítrico, retire siempre la tapa de la cesta cónica, ya que podría derramarse agua caliente.
3. Después de que el líquido con ácido cítrico se haya enfriado por completo, retire la retire las partículas que flotan en el líquido y vierta el líquido nuevamente en el tanque de agua, y repita el procedimiento 2.
   - Si empieza un ciclo de preparación con un líquido que no se haya enfriado completamente, podría chorrear agua caliente.
4. Después de que se haya enfriado la placa calentadora, vacíe el tanque de agua y repita el ciclo de preparación (proceso de enjuague) con agua solamente unas cuantas veces. (Cuando prepare más de una jarra de café, apague el interruptor (la lámpara se apagará) y espere **al menos 5 minutos** antes de comenzar el siguiente ciclo de preparación).
5. Desconecte el enchufe eléctrico del tomacorriente.

- Tenga cuidado, ya que podría derramarse agua caliente del cuerpo principal durante la preparación.
- Si el agua caliente no sale uniformemente, vuelva a realizar la limpieza con ácido cítrico.
- **Para evitar burbujas de gas y desbordes, se recomienda utilizar el limpiador de ácido cítrico para hervidoras de agua eléctrica (CD-K03E-JU) para la limpieza.** (Disponible por separado) → Véase más abajo. Aunque el ácido cítrico (100 %) se utiliza como aditivo para alimentos y es inocuo desde el punto de vista de la salubridad alimentaria, no lo consuma.

PIEZAS DE REPUESTO

- Es posible que haya piezas de repuesto disponibles, por un cargo adicional. Reemplace las piezas dañadas solo con piezas nuevas.
- Al comprar piezas, de antemano anote el número de modelo y el nombre de la pieza. Puede adquirir las piezas a través de Zojirushi.com, contactando con el servicio de atención al cliente de Zojirushi o en la tienda donde compró el producto.

Servicio al cliente de Zojirushi:
1-800-733-6270
www.zojirushi.com

Nombres de las piezas	Números de pieza
Filtro purificador (para cafetera)	**8-ECA-P320**
Jarra de vidrio (no incluye el cono y la tapa)	**8-ECA-P380**
Limpiador de ácido cítrico para hervidores eléctricos de agua (1 oz. / 30 g×4 sobres)	**CD-K03E-JU**

- El filtro purificador es desechable. Es aconsejable cambiar el filtro cada 2 años, siempre que utilice este producto una vez al día, aunque el tiempo varía dependiendo del tipo o calidad del agua y del uso.

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Por favor, consulte los siguientes puntos antes de llamar al servicio técnico.

Condición	Causa	Solución
El producto no funciona aunque el interruptor esté en " ☕ ".	¿Está el enchufe eléctrico conectado correctamente?	Inserte el enchufe eléctrico en un tomacorriente.
No sale agua caliente. **No sale agua caliente uniformemente.**	¿Está lleno de agua el taque de agua?	Vierta agua en el tanque de agua. → Pág. 6
	¿Está colocado correctamente el tanque de agua?	Coloque correctamente el tanque de agua. → Pág. 6
	Cuando se acumula sarro dentro de las tuberías y otras partes, es posible que el agua caliente no salga con fluidez. En ese caso, realice una limpieza con ácido cítrico. → Pág. 10	

Precauciones al utilizar agua dura:

- **No utilice agua con 400 ppm o más de sólidos disueltos totales.**
  Los minerales podrían acumularse dentro de las tuberías del producto y obstaculizar el desempeño de la preparación. Por ejemplo, la preparación del café podría tardar más o el agua podría no gotear correctamente.
- **Recomendamos utilizar agua con 200 ppm o menos de sólidos disueltos totales.**
- **Si la preparación de café tarda más de lo habitual, limpie el producto con ácido cítrico. → Pág. 10**

DATOS TÉCNICOS

Modelo N.°		EC-DAC50
Clasificación:		120 V CA 60 Hz
Consumo eléctrico:		650 W
Capacidad:		24 oz. (680 ml) máx.
Sistema de preparación de café:		Tipo de goteo (con tanque de agua extraíble)
Medida del cable eléctrico:		2′ 11″ (0.9 m)
Peso:		Aprox. 3.5 lb. (Aprox. 1.6 kg)
Dimensiones externas:	**(aprox. pulg)**	8-7/8 (A) × 5-7/8 (L) × 10-5/8 (Alt)
	(aprox. cm)	22.5 (A) × 15 (L) × 27 (Alt)
Accesorios:		Cuchara para medir (1 pieza)

- Las dimensiones externas se miden sin el asa de la jarra de vidrio.
- En determinadas ubicaciones (en altitudes elevadas, en climas extremadamente fríos, etc.), es posible que el producto no funcione como se especifica. Evite utilizar el producto en dichas áreas o en otras condiciones extremas.
- Este producto no es adecuado para su uso en países o regiones con diferentes voltajes o frecuencias de suministro de energía.



www.zojirushi.com